

Office:  
Struve Str. 5, I.  
Dresden A.  
Telephone  
1755.

# The Daily Record

Office:  
Struve Str. 5, I.  
Dresden A.  
Telephone:  
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

No 933.

DRESDEN, THURSDAY, MARCH 4, 1909.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For Dresden, mark 1.—; for the rest of Germany and Austria, mark 1.20. For other countries, marks 2.50.

## INAUGURATION DAY.

Today William Howard Taft enters into office as the twenty-seventh President of the United States. This is the highest office in the gift of any peoples, and the present choice of the American Republic is a vindication of democracy. Mr. Taft has faithfully and honourably served his country in public office for twenty-seven years, and his past record gives assurance of a tactful and just administration. He was entrusted with, and successfully carried through, the delicate negotiations with the Papal See regarding the purchase by the United States of agricultural lands from the Catholic orders in the Philippines, and he proved his diplomacy and capacity for pacification in his administration as Governor of the Philippine Islands. Although Secretary of War in the cabinet, Mr. Taft's energies were chiefly devoted to peace; wherever discontent appeared, "Big Bill Taft" was sent to settle disputes, and his justice, tempered by the ever-present smile, has helped to ease difficulties which would have been practically insuperable under a regime of repression, or a stern, unrelenting conformity with the letter of the law and precedent. The American people have cause to rejoice and to look forward into the future with serenity, secure in the knowledge that the wheel of state is in a master hand.

In Theodore Roosevelt, the retiring President, the United States will lose its foremost figure in public life. In 1900, when he entered into office as Vice-President, it was thought that he was politically "shelved," but upon succeeding in the presidency after the assassination of President McKinley in 1901, his masterful personality showed itself. In spite of a reluctant congress, he has inaugurated and completed reforms the benefit of which will be felt for generations in America. He is an imperialistic American, believing in the power and future of his native country, and his energies have been devoted to measures to ensure the supremacy of the United States. With this aim he was sufficiently broad minded to see that, although a powerful army and navy were necessary, the inner development of the country was more essential, and he has incessantly impressed upon the nation the necessity of preserving the natural wealth of the land. He has resisted the encroachments of powerful Trusts upon the people's rights, and in settling the coal strike in spite of the selfish interests of organised capital and labour, he saved the people and industries of the United States from irremediable injury. The laws against rebates, the pure food laws, and the inter-state commerce regulations were directly attributable to him. He has pacified Cuba and the Philippines, and by careful administration and his sane example was largely instrumental in installing the civic spirit, saving them from incalculable loss by factional strife and revolution. His activities in behalf of peace are no less noteworthy. He convened the second Hague Tribunal, and at the time when the great powers were looking helplessly upon the titanic struggle between Japan and Russia he stepped in as mediator. He has been indefatigable in cleansing the public services and rooting out "graft," and by placing the thousands of Post Office officials and the consular service outside the sphere of politics, has conferred inestimable benefit upon the nation and the cause of merit. Naturally in this reforming labour he has made enemies of those whose interests lay in the continuation of corruption, and these enemies have been particularly active in the last two years of his administration to slander and vilify him, but the American people and the whole world have learned to honour him. The two great American presidents, Washington and Lincoln, rose to supreme greatness in the stress of war. Theodore Roosevelt's administration has fortunately been attended by no war, but in the cause of reform and peace he has risen to the highest rank, and history will place him foremost among those who have fought the good fight and devoted their best energies to the good of their country and of humanity.

## CORDIAL RELATIONS OF ROOSEVELT AND TAFT.

The Inauguration ceremony this time will be marked by an unusual cordiality between the incoming and the outgoing Presidents and their families. While on some former occasions anything but cordiality was evidenced,—so that the drive of the two Presidents together from the White House to the

H. G. B. Peters  
Furrier  
52, Prager Str.

Dresden, March 4, 09.

Dear friend: Glad to know of your safe arrival here in the beautiful city of "Dresden" and supposing you know that I am now located here, I surely shall expect you to come to see me before leaving the city.

At the same time I can interest you in something that will be highly appreciated for own use or as a present—**Furs!**—You know I always was wrapped up in furs, and here also I can't resist having plenty of them to select from, even the so much sought for black Lynx—however, I shall expect to see you at my store and I will show you all the finest furs "without hot air," and my prices to you as a friend will more than repay your visit.

Between time I remain yours truly  
Opposite Cook's Tourist Office. **H. G. B. Peters.**

**EXQUISITE PAINTING ON CHINA**  
**RICHARD WEHSENER,**  
**DRESDEN, Zinzendorf Strasse 16.**

**Otto Mayer, PHOTOGRAPHER**

38 Prager Strasse 38

Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony  
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work. Moderate terms.



**DRESDEN CHINA**

:: Own workmanship :: Lowest prices ::  
:: Retail :: Export :: Wholesale ::

**A. E. STEPHAN, 4, Reichs Strasse**  
succ. to Helena Wolfohn Nachf. Leopold Eib.

Capitol was rather a trying part of the proceedings—this time it will no doubt call for public enthusiasm such as has never been known before. Mr. and Mrs. Taft have been staying at Washington since Saturday last as the guests of the Boardmans, and stayed at the White House as President Roosevelt's guests last night. Mrs. Roosevelt has done all in her power to facilitate the move into their official residence, so that Mrs. Taft will begin her term under the most favourable conditions. The two Presidents will drive together from the White House to the Capitol this morning. But, contrary to custom Mr. Roosevelt will not return there afterwards but will drive to the station in order to return to Oyster Bay in a special train. We may safely predict that his journey thither will be marked by a sequel of ovations such as will testify to the great respect in which Mr. Roosevelt is being held by the American people.

## A PARTING MESSAGE.

In a parting Message Mr. Roosevelt embodied what he considers the chief duties of the Administration. Above all he recommends the improvement and increase of the navy, the speedy completion of the Panama Canal and the protection of the natural resources of the country, such as the Anthracite coal deposits and the forests. He further calls for the building of waterways and the improvement of the administration on the Philippines and in Cuba. And, last but not least, he strongly urges a strict control over the canned-food factories. All these show how closely Mr. Roosevelt connects himself with the welfare of the people of his beloved country.

## THE NEW CABINET.

Mr. Taft's cabinet has been definitely formed, the following being the men of his choice.  
**Secretary of State:** Mr. Philander Chase Knox, Pennsylvania.  
**Secretary of the Treasury:** Mr. Franklin MacVeagh, Illinois.  
**Secretary of War:** Mr. Jacob M. Dickinson, Tennessee.  
**Attorney-General:** Mr. George W. Wickersham, New York.  
**Postmaster-General:** Mr. Frank H. Hitchcock, Massachusetts.  
**Secretary of the Navy:** Mr. George von Lengerke Meyer, Massachusetts.  
**Secretary of Interior:** Mr. Achilles Richard Ballinger, Seattle, Washington.  
**Secretary of Agriculture:** Mr. James Wilson.  
**Secretary of Commerce and Labor:** Mr. Charles Nagel, Missouri.

## THE BYE-ELECTIONS IN GREAT BRITAIN.

ANOTHER UNIONIST VICTORY.

THE FORFAR RESULT.

RADICAL MAJORITY REDUCED.

The ballot-boxes containing the secret of Saturday's vote in Forfarshire were conveyed to Forfar on Monday morning, where the counting took place. The result was declared as follows:

**Mr. J. Falconer (R.)** ..... **6,422**  
**Mr. R. L. Blackburn, K.C. (U.)** ... **3,970**

**Radical majority** ..... **2,452**

Increase in total poll ..... 319  
Increase in Unionist poll ..... 693  
Decrease in Radical poll ..... 374  
Decrease in Radical majority ..... 1,067

Scenes of great excitement were witnessed at the declaration of the poll. Mr. Falconer was enthusiastically cheered and warmly congratulated on the result. Mr. Blackburn's supporters also warmly cheered their candidate.

At a Radical gathering the successful candidate said the verdict was that the electors in Forfarshire approved of the Government's land policy, and that in their removal of the obstructions of the House of Lords they would have Forfarshire electors at their back.

The result of the contest, which was caused by the elevation of Mr. John Sinclair to the peerage, makes no change in the state of parties in the House of Commons.

## PREVIOUS ELECTIONS.

1892.		1897 (By-Election).	
Sir J. Rigby (R.)	4,943	Mr. J. Sinclair (R.)	5,423
Mr. J. W. Barclay (U.)	4,077	Hon. C. N. Ramsay (U.)	4,965
Radical majority	866	Radical Majority	458
1894 (By-Election).		1900.	
Hon. C. N. Ramsay (U.)	5,145	Mr. J. Sinclair (R.)	4,962
Mr. H. Robson (R.)	4,859	Hon. C. N. Ramsay (U.)	4,714
Unionist Majority	286	Radical Majority	248
1895.		1906.	
Mr. M. White (R.)	5,159	Mr. J. Sinclair (R.)	6,796
Hon. C. N. Ramsay (U.)	4,718	Mr. J. M. Bernard (U.)	3,277
Radical Majority	441	Radical Majority	3,519

## THE CENTRAL GLASGOW RESULT.

UNIONIST FLOOD TIDE.

The bright prospects for the success of Mr. Scott Dickson's (U.) campaign were splendidly realised on Tuesday when the Unionist sweeping victory, as declared yesterday, showed the direction of the tide in Scotland as follows:

**Mr. Scott Dickson, K.C. (U.)** ..... **7,298**  
**M. Gibson Bowles (R.)** ..... **5,173**

**Unionist majority** ..... **2,125**

Decrease in total poll ..... 538  
Increase in Unionist poll ..... 1,009  
Decrease in Radical poll ..... 1,547

## PREVIOUS ELECTIONS.

1895.		1906.	
Mr. J. G. A. Baird (U.)	5,621	Sir A. M. Torrance (R.)	6,720
Mr. E. A. Adam (R.)	3,792	J. G. A. Baird (U.)	6,289
Unionist Majority	1,829	Radical Majority	431
In 1900 Mr. J. G. A. Baird (U.) was returned unopposed.			

Tomorrow the contest in Hawick Burghs is to be decided, the candidates being: Mr. H. J. Mac Kinder (U.) and Sir J. Barran (R.). The Radical majority in 1906 was 681.

## NO STATE SUBVENTIONS FOR MAIL STEAMERS.

Washington, March 2.

The House of Representatives has thrown out the Bill for State subventions to mail steamers.

## THE UNITED STATES NAVY.

NEW COMMANDER-IN-CHIEF.

Washington, March 2.

Rear Admiral Schröder has been appointed Commander-in-Chief of the Atlantic Fleet vice Admiral Sperry, retired.

# BERLIN

Mrs. William Morris Davis, the wife of the Harvard Exchange-professor, gave an exceedingly interesting informal talk before the members of the Ladies' Union on Tuesday afternoon on the "Summer Playgrounds at Cambridge." Mrs. Davis gave illuminating insight into the good work done by those who are "taking hold" in this splendid effort to provide the children of the masses in Cambridge with grounds to play during the summer months. To provide the child with legitimate fun, as well as to wake it, through its play, to better things and subsequently, perhaps, to reach the parents through the children, is the ideal aim of those who are organising the movement. Convincing statistics were brought forward by Mrs. Davis to prove that the children have not been slow to respond to this effort to replace the signs "keep off the grass," "Trespassers not allowed," etc., by something more hospitable. About twelve playgrounds have been thrown open since the movement started in 1902. Even during the first summer, when the movement was in its initial stages, nearly 1,000 children, under and over twelve, took advantage of the grounds. The result is immense gain, not only physically, but morally. The children are brought into contact with principles of fair play, cheerfulness in taking a beating, quiet submission to an umpire's decision, etc., etc., which under ordinary circumstances, in their particular station of life, would probably be quite outside their experience.

Mrs. Davis gave her account of the summer playground movement in an entertaining, conversational manner, and was listened to with the greatest interest throughout. The President of the Ladies' Union, Dr. Luce, in referring to the philanthropic work described, made use of the quotation, "Never forget to lay emphasis upon the necessity not only of making a living but of making a life." This movement was likely to do invaluable work in helping the poorer people of Cambridge towards this end.

Professor and Mrs. William Morris Davis entertained about thirty-five American guests on Monday at their informal reception, held in the tastefully-decorated drawing-rooms of the Pension Steinplatz. Mrs. David Jayne Hill, the wife of the American Ambassador, Colonel J. P. Wissler, the American military attaché and Consul-General and Mrs. Thackara were amongst the many representative Americans present. Yesterday (Wednesday) Professor and Mrs. Davis entertained for their German friends.

The American Woman's Club requests us to announce that Miss Barber will give a course of five lectures for the benefit of the Club on consecutive Thursday mornings, at eleven o'clock, beginning on Thursday, March 4.

The subjects of the course will be as follows:—

1. Thursday, March 4 . . . . "The French Salons."
2. " . . . . "Lady Mary Montague."
3. " . . . . "Vittoria Colonna."
4. " . . . . "Caroline the Illustrious."
5. " . . . . April 1 . . . . "Florence Nightingale."

The price for the course is 8 marks. Single lectures, 2 marks.

## THE HOUSE OF COMMONS.

London, March 2.

Sir Edward Grey, the Secretary of State for Foreign Affairs, in reply to a question put by Mr. Ashley, Conservative member for N. Lancashire, as to whether any steps had been taken by England, independently or in combination with the Powers, to bring about a peaceful settlement of the questions in dispute between Austria-Hungary, Serbia, and Montenegro, said that various communications had been recently exchanged between the Powers, including Great Britain, to bring about a peaceful settlement.—To a further question by Mr. Ashley, whether Sir Edward Grey could, without unfavourably affecting the negotiations, give the House any information as to the course which they had taken, the Secretary of State replied in a negative sense. The negotiations, he said, had necessarily been of an informatory nature, and he could not, in the present state of things, make any statement on the subject.

Answering a question in reference to a speech made by the Secretary of State for War on the 20th of February last on the subject of the Imperial army, the Prime Minister, Mr. Asquith, said: "What Mr. Haldane proposed, with respect to the defence of the country, was only to give a suitable organisation to material which had long been in existence and which was composed of Volunteer corps formed on the principles approved by Parliament. There was no intention to interfere with complete freedom of action in the Colonies. Mr. Haldane only proposed to put in operation that which had been discussed and approved by the Colonial Premiers at the Imperial Conference of 1907."

Sir Edward Grey, in reply to a question about Persia, said the issue of an Amnesty decree was one of the suggestions that were under consideration, with the object of securing the pacification of Persia.

## Mrs. Bennett's American Home. Bellevue Str. 12a, BERLIN.

The criticism in *The Daily Record* (No. 931) of Paul Juon's latest work, a trio the inspiration for which the Russian composer derived from the Swedish writer Selma Lagerlöf's "Gösta Berling," was evidently carefully read by one of our esteemed subscribers in Berlin who sent us a cutting from the *New York Sun* of February 11, containing a really amusing criticism of the same trio. The heading of this effusion reads:

WEIRD MUSIC BY MR. JUON.

AN ALARMING TONAL DISTURBANCE IN MENDELSSOHN HALL—MODERNISM RUNS RIOT.

Before giving the text we would remind our readers that progress is not always recognised as such, especially by musical critics. Robert Schumann, a musician of no mean order, laughed at Wagner's music and criticised it in the famous *Neue Zeitschrift für Musik* as rubbish. Richard Strauss, of "Elektra" fame, now himself subject to misconception, confessed in an interview lately that "Tristan and Isolde" had had no effect on him when he first heard it but absolute bewilderment, without any understanding. So there is a possibility of the *Sun's* critic revising his opinions of this Trio which has been very well received by the critics in musical Dresden.

The weather cleared up last night when the Hess-Schroeder Quartet came to town and gave its second concert at Mendelssohn Hall. It was fortunate that it did so, because if there had been a gale of wind outside while the tonal earthquake was going on inside Mendelssohn's walls would certainly have crumbled. The cause of all the trouble was Paul Juon. He is a Russian discomposer and he is tired of music. Some time ago the Adele Margulies Trio played a trio of his and sent people home sad and dejected. Last night Willy Hess and Alvin Schroeder of the quartet, with the cruel assistance of Ernest Schelling at the piano, played for the first time in this country Mr. Juon's "Trio Caprice," opus 39, and sent an audience away with ringing ears and shattered nerves.

Mr. Juon acknowledges that the source of his inspiration was the "Gösta Berling" of Selma Lagerlöf. We have never read the work, but if Mr. Juon's tonal picture of it is a faithful reproduction it must be a harrowing tale. The trio is a direful concatenation of sounds, few of which seem to have any kindly feeling for one another. The most soul piercing discords are the fruit of the composer's soul. He revels in tonalities which would delight Debussy, but the Frenchman would handle them with consummate skill, whereas the Russian wrestles with them in vain.

This trio incited the three musicians to deeds of violence. The two gentlemen with bows whipped their instruments as with knouts, while Mr. Schelling, rising gloriously to the occasion, went at it with bare hands and pummelled the piano to the ropes in each of the three rounds. The instruments vainly cried for mercy. The poor audience had to sit and take it, but men stared at each other in wild surmise, like the men of Cortes on the peak in Darien.

Once in a while an image or an eidolon of a theme poked its innocent face through the blood red bars of the polyphony, but Mr. Juon is an iconoclast and he can slay any theme with one stroke of a chord of the infuriated Cossack ninth. In this trio he does it every time. There were only a few themes, but they all died the death. The three musicians seemed to revel in the chaste and general slaughter.

## INDISPOSITION OF THE QUEEN OF ENGLAND.

Queen Alexandra was not well enough to be present at the Drawing Room on Tuesday, but was better yesterday. No bulletins will be issued.

## THE UNION OF CHAMBERS OF COMMERCE.

IMPORTANT DISCUSSION AND THE RESULT.

London, March 2.

At the annual meeting of the Union of Chambers of Commerce today, a discussion took place on a resolution proposed by the Belfast Chamber of Commerce, affirming that the country ought to free itself from the rigid system of Free Trade, and advocating a widening of the basis of taxation and reform of the financial system. The voting showed that 46 Chambers were in favour of the resolution and 31 against it, while 32 abstained from voting. The Chairman ruled that, as the requisite two-thirds majority had not been obtained, nothing further could be done in the matter.

## EUROPEANS IN ABYSSINIA.

Adis Abeba, March 2.

The representatives of foreign Powers have urged the Ethiopian Government to make all due provision for the safety and protection of the Embassies and Europeans in case of a change of rulers. The Ethiopian Government, through the Minister of War, Fitaurari Apte Giorgis, has given a perfectly satisfactory answer; with the assurance that no disturbances nor other complications are likely to occur in Adis Abeba in case of a change of rulers, and that at all events the Embassies and Europeans would be effectually protected. Complications might more easily arise in the provinces, but the Ethiopian Government declares itself quite capable of dealing with them.

## CHURCH SERVICES: BERLIN.

St. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten.  
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76B.  
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sunday in the month).  
6 p.m. Evensong and Sermon.  
Fridays: 11 a.m. Litany.  
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
The Chaplain: Rev. J. H. FRY, M. A.,  
Savigny Platz: 3, Charlottenburg.  
AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6.  
Nollendorf Platz.  
Sundays: 11.30 a.m. Regular Service.  
4.30 p.m. Song Service.  
Communion 2nd Sunday of each alternate month from January.  
Reading Room and Library open daily from 10 a.m. to 6 p.m.  
Rev. JOHN CROSSER, D.D., Pastor.

**Walter Norman,** opera-singer, BERLIN, Barbarossa Strasse 23.  
Dramatic instruction. Plastic movements for the stage, mimicry, etc.  
First class singing lessons. + Moderate terms. + English and German.  
At home 2-4 p. m.

## BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

**This evening:**

Royal Opera House	Iphigenie in Aulis, Versiegelt	at 7.30
Royal Theatre	Die versunkene Glocke	" 7.30
Deutsches Theatre	Revolution in Krähwinkel (Kammerspiele) Der Arzt am Scheidewege	" 8
Lessing Theatre	Der König	" 8
Berliner Theatre	Einer von unsere Leut.	" 8
New Schauspielhaus	Faust. I. Teil	" 8.30
Kleines Theatre	Moral.	" 8
Hebbel Theatre	Revolutionhochzeit	" 8
Comic Opera	Lazull	" 8
Residenz Theatre	Kümmere dich um Amelie	" 8
Lustspielhaus	Im Klubessel	" 8
Schiller Theatre O. burg	Die Braut von Messina	" 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Rechts herum	" 8
Luisen Theatre	Kean	" 8
Bernhard Rose Theatre	Bis früh um fünf	" 8
Trianon Theatre	Die Räuber	" 8
Thalia Theatre	Der Satyr	" 8
Urania Theatre	Wo wohnt sie denn?	" 8
Theatre des Westens	Von Abbasia nach Korfu	" 8
Bürgerl. Schauspielhaus	Der tapfere Soldat	" 8
	Der Militärstaat	" 8.15

**Every evening until further notice.**

Metropol Theatre	Donnerwetter — tadello.	at 8
New Operetta Theatre	Die Dollarprinzessin	" 8
Wintergarten	Spezialitäten	" 8
Berl. Operetten Theater	Das Himmelbett	" 8.30
Passage Theatre	Spezialitäten	" 8
Walhalla Theatre	Spezialitäten	" 8

AMERICAN ASSOCIATION OF COMMERCE AND TRADE IN BERLIN  
Berlin W. 8. Friedrich Strasse 59/60.  
MOST COMPLETE COMMERCIAL READING ROOM in Germany  
Americans welcome.  
Geo. S. Atwood Secretary

## THE NEAR EAST.

STATE BANQUET IN BELGRADE.

SPEECH BY THE KING.

Belgrade, March 2.

At the State banquet given yesterday by the King in honour of the new Ministry, the King announced a pardon for all political prisoners, in a speech in which he first, as a Serb and as Sovereign, welcomed the rapprochement of all the political parties in Serbia of which the present Government was composed. The conditions, said his Majesty, were undoubtedly difficult; but he and all his people looked with confidence to the future, as they saw the leaders of the people united in carrying on the business of the country. As all Serbs, at the present fateful moment, committed all insults and attacks to oblivion, so he, the King, forgave all insults that had been offered to him and to his House. "May all disunion," continued the King, "disappear, may our hearts no longer be filled with hatred and egoistic desires, so that we all, as one man, sustained by equally great love of our Fatherland, may prepare to defend its threatened future. I am convinced that my Government, composed of recognised patriots, will be in a position and have the will to justify the hopes reposed in them." King Peter concluded by proposing cheers for the Serbs.—M. Novakovich returned thanks, and called for cheers for the King and the Royal family, which were enthusiastically given.

## A BELATED DEMENTI.

Bucharest, March 2.

The Agence Roumaine is officially authorised to contradict the report published in foreign journals (on Sunday last) of the mobilisation of an Army Corps on the Servian frontier. The Roumanian Government had no occasion even to take such a step into consideration.

# DRESDEN

Princess Maria Theresia von Hohenzollern-Sigmaringen, who died on Monday last at Cannes at the age of 43, was the daughter of Prince Louis of Bourbon-Sicily, and a cousin of the Princess Johann Georg of Saxony.

Herren Richard and Walther Kirschbaum-Kerschbaumer will not have supposed that, in coming from Vienna to Dresden to give a chamber music concert for the benefit of a charity, they could teach a Dresden audience anything new. If they could have heard the Brahms Sonata in A, for piano-forte and violin, one of the pieces on their programme, played as it was here a short time ago by Herren Bachmann and Bärtich, they would have known what excellent artists Dresden possesses and in what perfection Dresden audiences are accustomed to hear such works performed. They themselves are evidently beginners; the violinist, in particular, fails to draw from his instrument the tone required for the due interpretation of the music of Beethoven and Brahms. The pianist was more successful in producing the desired effects; but the ensemble was not what it should have been. Besides Sonatas by Beethoven and Brahms, the programme contained Noren's Suite in E-minor. F. Z.

Those of our readers who were present at the last concert of the Bachmann-Bärtich-Stenz trio on Saturday, and heard Paul Juon's "Trio Caprice," will be interested to read an amusing criticism of the same work by the musical critic of the New York Sun, which we reprint in our Berlin column.

The guards in the city today are furnished by the 2nd Grenadier regiment No. 101, whose band plays about 12.30 p.m. in the Neustadt.

### MUSIC AND ART NOTICES.

The programme at the orchestral concert at the Gewerbehau this evening will be as follows:— (1) Overture "König Harlekin," R. Eilenberg. (2) Concert-waltz for harp, A. Alberstötter. Herr van de Wall. (3) Trauermarsch from "Hamlet," G. Faccio. (4) The Seasons. a) April, b) November, c) December. Suite, P. Tschaikowsky. Arranged for orchestra by Victor Clark. (5) Festal Overture (By request). E. Lassen. (6) Paraphrase for violin and orchestra on themes from "Der Bajazzo" (By request). R. Leoncavallo. Herr Kapellmeister Willy Olsen. (7) Tonbilder from "Carmen" (By request). E. Bizet. (8) "Wotan's Abschied von Brunhilde" and "Feuerzauber" from "Die Walküre," R. Wagner. (9) Chant provençal, for trombone and orchestra, J. Massenet. Herr Heinrich Bolms. (10) Entr'Acte from "Yolanda" (First time). S. Youferoff. (11) An der schönen blauen Donau, Valse, J. Strauss.

Wilhelm Bölsche's lecture on the theme "Idealismus und Affenabstammung" will take place in the Gewerbehau on March 9th. Tickets at 3, 2, 1½, and 1 marks at F. Ries (Kaufhaus).

The Swedish singer and player of the lute, *le troubadour moderne*, Sven Scholander, will give a second concert on March 16, in the Palmengarten. Sven Scholander comes of a very musical family, and in his earliest youth showed great talent. As a boy of 15 he found great delight in strumming on his father's lute instead of devoting himself to his school tasks. His love for music grew so that

### SERVIA REJECTS THE ADVICE OF THE POWERS.

*Belgrade, March 3.*

Yesterday afternoon the Russian Minister Resident, M. Sergejev, called on M. Milovanovitch, the Serbian Minister for Foreign Affairs, and tendered, on behalf of the Russian Government, the friendly advice that Serbia should desist from her demands for territorial compensation and for autonomy for Bosnia and the Herzegovina, as those demands could not reckon on any support from the great Powers of Europe. In the course of the afternoon the diplomatic representatives of England, France, Germany, and Italy also called on the Minister for Foreign Affairs and tendered similar advice. The Minister for Foreign Affairs took note of those representations. A Cabinet Council was then held, at which the King presided. After three hours' discussion, it was unanimously resolved to reply to the representations of the great Powers that Serbia could not retract the demands that had been formulated by the national Skupstina in its well-known resolution; that Serbia still hoped for the justice of Europe, but could not renounce her territorial demands nor the demand for autonomy for Bosnia and the Herzegovina.

### SERVIA RECALCITRANT.

*Belgrade, March 2.*

It is reported that the Serbian Government, with respect to Russia's advice to desist from territorial demands, will take up the position that she cannot

**J. A. Henckels**  
Zwillingwerk Söllingen

Trade Mark

founded 13th June 1731.

*Finest knives and steel wares.*

Dresden-A.      Berlin W. 66  
Wilsdruffer Strasse 7.      Leipziger Strasse 118.

**Well educated German**  
wants a decent job. Address Z. 176. *Daily Record* office.

**Lady wishes to accompany ladies or child to England**  
towards the end of March. Address: Y.175 *Daily Record* office.

**Gentleman, enthusiastic bridge player,**  
desires to meet other bridgites, for the purpose of forming a set or small club. Small stakes only. Replies to W.S.90 *Daily Record*.

**The International Pharmacy**  
**Reichs-Apotheke**  
Grande Pharmacie Internationale  
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS  
Dresden, Bismarckplatz 10. Next to the Hauptbahnhof.

he later on gave up all other pursuits and devoted himself entirely to the art of singing. Now he travels, a veritable troubadour, and wherever he goes is welcomed with great delight.

### SPORT.

#### THE COMING ROWING SEASON.

The rowing season will very soon be here, and the Elbe offers quite good opportunities for this pleasant and healthful sport—at least as far as length is concerned. As soon as the ice has disappeared, the members of the Ruder Gesellschaft Dresden (whose head quarters are on the Johannstädter Ufer, at the foot of Stephanien Strasse) will commence with the heavier boats and shorter trips, as at first the afternoons will not be long enough for extended tours. It has practically been decided to admit to membership under certain conditions and at reduced fees, young men and boys who as yet cannot row, and who will receive gratuitous instruction from those members who themselves are competent to teach a good style and who have leisure to devote to the future "crews." As several of the members speak English, those younger members of the Anglo-American colony who wish either to learn to row, or to keep in practice, and who are not fluent in the language of the great Geheimrat of Weimar and others less renowned, can make agreeable connections in this particular. The Secretary is Herr Johannes Heincke, who is to be found at the Prager Strasse branch of the Dresdner Bank, or at his residence, Wintergarten Strasse 60. Among English-speaking members may be mentioned Herr Paul Büsse, Dinglinger Strasse 2, and his usual rowing mate, Dr. Robert Grimshaw, Johannstädter Ufer 3; Herr Alfred Herkner, Zitauer Strasse 26, Herr Alfred Mauksch, Reissiger Strasse 69, and Herr Stadtbauinspector Karl Schmidt, Berg Strasse 74. *Elb-Florenz.*

do otherwise than leave the decision of her territorial claims to the Powers, in whose just judgment Serbia places the greatest confidence, particularly as a thorough solution of pending questions depends on that judgment. The Serbian Government is convinced that a decision of Europe that did not take account of the actual conditions on the Balkans would in no way contribute to the establishment of the peace desired on all sides.

#### HUNGARIAN PRESS OPINION.

*Budapest, March 2.*

The Vienna correspondent of the *Pester Lloyd* writes, with reference to the Orient Conference which has been again proposed: "If Serbia, following the advice of the Powers or of Russia alone, has assented to the demands made by Austria-Hungary in the interests of peace, Austria-Hungary is prepared to negotiate with Serbia direct. If an agreement is reached, Europe will take cognisance of it with or without a Conference, just as in the case of the Entente with Turkey, and as in the hoped-for agreement between Turkey and Bulgaria."

#### HAZARDOUS MARCH OF AUSTRIAN TROOPS.

Great anxiety prevailed on Monday night and all Tuesday at Munich and throughout the Tyrol in consequence of a report received late on Monday that a detachment of Austrian troops, "Kaiser-schützen," consisting of 6 officers and 25 rank and

## DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

### Royal Opera House.

Tonight, beginning at 7.30, ending 9.15

#### Elektra.

Tragedy in one Act by Hugo von Hofmannsthal.  
Music by Richard Strauss.

#### Cast:

Clytemnestra . . . . .	Fräul. v. Chavanne.
Elektra,      her daughters . . . . .	Frau Krull.
Chrisothemis,      her daughters . . . . .	Fräul. Siems.
Aegisth . . . . .	Herr Sembach.
Orest . . . . .	Herr Perron.
Orest's guardian . . . . .	Herr Puttlitz.
The Confidante . . . . .	Fräul. Sachse.
The Train-bearer . . . . .	Fr. Boehm-van Endert.
A young servant . . . . .	Herr Soot.
An old servant . . . . .	Herr Büssel.
The Head Maid . . . . .	Fräul. Eibenschütz.
	Frau Bender-Schäfer.
	Fräul. Seebe.
Five Maids . . . . .	Fr. Boehm-van Endert.
	Fräul. v. d. Osten.
	Fräul. Keldorfer.

PLOT. Elektra's father (Agamemnon) has been murdered by her mother's (Clytemnestra's) lover (Aegisth). She broods over her sole aim in life, viz. that her brother (Orest), whose whereabouts are unknown, should revenge his father by killing his murderers. In the opening scene five maids discuss Elektra's misery; only one takes her mistress's part, and she is being chastised for her allegiance when Elektra enters. She is joined by her sister (Chrysothemis), who exhorts her to abandon her revengeful bearing, which is causing Clytemnestra to keep both her daughters in captivity. The mother appears with her followers, in a threatening mood. Dismissing her suite, she endeavours to persuade Elektra to tell her what sacrifice is necessary in order to banish the apparitions with which she is incessantly haunted. Elektra declares that a woman must be sacrificed, and that woman must be Clytemnestra herself. The mother's alarm at such a probability is assuaged by the entrance of her confidante, who whispers to her that Orest, her son, is dead. Elektra vainly implores her sister to join her in accomplishing the destruction of their mother and her lover. The attempt is abortive, whereupon Elektra, in despair, resolves to carry out the deed herself. With her own hands she unearths the axe with which her father was slain, and while engaged in this act is surprised by a stranger, whom she eventually recognises as her brother, Orest. Entering the house he kills his mother and her lover, Aegisth. While the domestic retainers are giving vent to their joy at the return of Orest, Elektra, who has been instrumental in bringing about the destruction of the sinful usurpers, falls to the ground, lifeless.

Composer: Richard Strauss, born 1864.

Friday night . . . . .	Don Juan . . . . .	at 7
Saturday night . . . . .	Rigoletto . . . . .	7.30
Sunday night . . . . .	Der Trompeter von Säckingen . . . . .	7.30
Monday night . . . . .	Tannhäuser . . . . .	7

### Royal Theatre Neustadt.

Tonight . . . . .	Hamlet . . . . .	at 6.30
Friday night . . . . .	Dr. Klaus . . . . .	7.30
Saturday night . . . . .	Prinz Friedrich von Homburg . . . . .	6
Sunday night . . . . .	Über unsere Kraft . . . . .	7.30
Monday night . . . . .	Mein Leopold . . . . .	7.30

### (Gewerbehau) Orchestral Concerts.

Conductor: Herr Kapellmeister Olsen.  
**Thursday, Saturday, and Sunday at 7.30 p. m.**  
Admission 1 mark. Subscription terms: 5 tickets for 3 marks.

#### MOVEMENTS OF LINERS.

NORDDDEUTSCHER LLOYD S. S. Co. Dresden office.  
Fr. Bremermann, Prager Strasse 49.

#### YESTERDAY'S REPORTS.

"York," from Australia for Bremen, left Genoa March 1st.  
"Roon," from Bremen for Australia, passed Borkum Riff March 2nd.  
"Billow," from Hamburg for Japan, left Southampton March 2nd.  
"Rhein," from Baltimore for Bremen, arrived Bremerhaven March 2nd.  
"Kleist," from Bremen for Japan, left Shanghai March 3rd.  
"Goeben," from Bremen for Japan, left Port Said March 2nd.  
"Kaiser Wilhelm II.," from New York for Bremen, left New York March 2nd.  
"Prinz Friedrich Wilhelm," from New York for Bremen, left Blymouth March 3rd.  
"Prinz Eitel Friedrich," from Japan for Hamburg, left Southampton March 2nd.  
"Zieten," from Bremen for Australia, left Genoa March 3rd.

file, that started from Trient on Monday for Lavarone via the Val Sugana, had been overwhelmed by an avalanche. Two of the six officers were Colonels, and more than usual interest attached to the expedition.

Three companies of soldiers and a large number of civilians, in all 500 men, were at work on the scene of the disaster between Caldonazzo and Lavarone. Reports of dead bodies having been found were circulated but not confirmed. The detachment was on its way to relieve guards on the Lavarone plateau.

The anxiety was happily relieved late on Tuesday night by the intelligence that the detachment had reached its destination in safety. No details of the march have as yet come to hand.

#### SEVERE COLD IN PORTUGAL.

*Lisbon, March 2.*

Severe cold and unusual snowstorms are reported from the whole country, and traffic is much interrupted. A number of accidents have occurred on the coasts, several fishing boats being lost with all hands.

#### FATAL FIRE IN NEW YORK.

*New York, March 3.*

Fire broke out early this morning in a lodging-house occupied by French and Italian families. Ten lives were lost.

# DRESDEN

## Royal Conservatorium

Instruction given at:  
**Landhaus Str. 11, II., Werder Str. 22, pt.**  
**Bautzner Str. 22, I., Nicolai Str. 22, I.**  
 53rd year. All branches of musical and theatrical instruction. Full courses or single lessons. May be commenced at any time. Terms begin April 1st and September 1st. Prospectus and list of instructors from the Directorate.

## SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French, and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Str. 80 (Villa).

Fresh every day  
**Prime Table Butter**  
 from the best dairies, also  
**Cooking and Baking Butter,**  
 delivered free to house.

**Traugott Birkner,**  
 Dresden-A., Schreiber Gasse 17  
 Telephone 1048.  
 the leading shop of the kind in this district.

## George Baumann

Anglo-American Druggist and Perfumer

Prager Strasse 40.

Every shop where  
**English is spoken**  
 should take in and advertise in  
**The Daily Record**  
 Struve Strasse 5, I.

## HARRY M. FIELD, Pianist,

Studio: Reichs Strasse 24, II.

## Pension von Oertzen

old established house

Reichs Strasse 26, I., II., III.

Best situation. Highly recommended, comf. sunny rooms, best cuisine.

**Brühl & Guttentag.** — Artistic needle work. —  
 Embroideries, Prager Str. 20.

**Flowers for Hats.** —  
 vases, full dresses, ostrich leathers, heron  
 feathers, stoles, palms, hats, flower papers,  
 etc. from **H. Hesse, Schell Strasse 10-12.**

## WORCESTER HOUSE SCHOOL

DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse,

preparatory for Schools and Universities.

Instruction in Classics, Mathematics, English, German, French, etc. in class or privately.

Boarders received.

H. Virgin, M. A. Oxford. J. H. Hallam, M. A. Cambridge.

**ELECTRIC CURES** — Summer and Winter Cures.  
 Prospectus gratis and post-free.  
**J. G. Brockmann**  
 A Reformed Natural Cure. Dresden-A. 3, Moczinsky Str. 6.

**Pension Cronheim,** Villa: Eisenstuck  
 Strasse 47, corner  
 of Münchner Strasse. Modern style. Garden. Excellent cuisine.  
 Best references. Moderate terms. German conversation.



**Albin Seidel, Watchmaker**  
 Struve Strasse 6 (close to Prager Str.)

Extensive selection of  
 Watches and Clocks.

Great experience in repairing English and American  
 watches.

**B. A. MÜLLER,** by appointment to the Saxon Court.  
 Prager Strasse 32-34.  
 Lawn Tennis. Croquet. Football.  
 First class English goods. Unequalled selection.

**Breakfast Marmalade and Jams**  
 German and English, best quality.

**Black & White Whisky.**  
**Carl Wartner, Dresden-A., Struve Str. 7,**  
 Telephone 3578.

**PENSION BEHNCKE** Lindenau  
 Strasse 9, I.  
 Comfortable home. Excellent cooking. Moderate prices.

**A. K. JANSON,** American Dentist. Modern Dentistry in all its  
 Branches. Straightening crooked teeth a Specialty.  
 Dresden, Prager Strasse 10, I.  
 Tel. 854. Office hours 9-1 a.m. & 3-5 p.m.

# H. W. Bassenge & Co.

## Bank.

Dresden, Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.

Exchange of Circular-Notes.

Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders.

English and American newspapers.

Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

### THE SUFFRAGETTES AND MR. ASQUITH.

At the weekly "At Home" in connection with the Women's Social and Political Union at Queen's Hall, Monday afternoon, Miss Christabel Pankhurst announced that on March 30 another deputation would proceed to the House of Commons to interview Mr. Asquith.

Mrs. Clarke, one of the recently-released prisoners, said they would do all they could, so that the numbers of those arrested would far outnumber the arrests in the Chartist riots.

### 100,000 MINERS' WAGES REDUCED.

In all districts of Scotland, on Monday, miners' wages were reduced by 6½ per cent., the basis wage being thus lowered to 6s. per shift. The rate for pit labourers is also reduced. It is computed that 100,000 workers are subjected to the alteration, which has been brought about by the low selling price of coal in Scotland.

### THE GERMAN ART EXHIBITION IN BOSTON.

#### BRILLIANT GATHERING.

Boston, March 2.

The German Art Exhibition, which closed on the 22nd of last month after having been open six weeks in the Metropolitan Museum of Art in New York, was formally opened here in the Hall of the Copley Society this evening, in the presence of representatives of the Municipality, Government officials, and a fashionable assemblage of prominent Boston citizens, including many Germans. The spacious Hall was crowded with art-lovers and their friends, and afforded a brilliant social spectacle. The German Ambassador is an honorary member of the Committee. The Exhibition will continue here for four weeks, and will then be removed to Chicago.

### STRANGE DISCOVERY AT SEA.

Paris, March 1.

Telegrams to the newspapers from Algiers state that the steamer "Austria," which arrived there yesterday, encountered on February 27 a boat marked "Condor, London," containing five bodies. They had apparently been dead for about ten days. Inquiry showed that the boat belonged to the "Condor," a large three-masted vessel which, on February 12, sank the steamer "Australia" in the Mediterranean, and then herself foundered.

### ENFRANCHISEMENT OF WOMEN.

The text of a Bill to amend the law of Great Britain relating to the "Representation of the People of the United Kingdom and to Remove the Electoral Disabilities of Women" was published on Monday. It is to be presented by Mr. Howard, M.P., and supported by Sir C. McLaren, Mr. Eugene Wason, Mr. A. Henderson, Mr. Fenwick, Mr. Ramsay MacDonald, Mr. Gulland, Mr. Stewart-Smith, Mr. Osmond Williams, Mr. Montagu, Mr. Dickinson, and Mr. Stanger. The Bill has six clauses, the chief of which are as follows:—

1. Every person shall be entitled to be registered as a voter, and to vote for a member to serve in Parliament for any constituency, who is of full age and not subject to any legal incapacity, and has resided in such constituency during the three months immediately preceding the 15th day of July in any year.

2. A person registered as a Parliamentary elector in more than one constituency shall not vote as such during any calendar year except in that one of those constituencies which he has selected as his voting constituency for the year and in the register for which his name is marked accordingly under regulations to be made by Order in Council.

3. In this Act, and in all other Acts relating to the qualification and registration of voters or persons entitled or claiming to be registered and to vote in the election of members of Parliament, wherever words occur which import the masculine gender, the same shall be held to include women, for all purposes connected with and having reference to the right to be registered as voters and to vote in such elections.

4. A woman shall not be disqualified by reason of marriage from being registered and voting, notwithstanding any law or custom to the contrary. The fifth is the definition clause, and the sixth the short title of the Bill.

### MISS ETHEL ROOSEVELT.

Washington, March 1.

Mr. Loeb, private secretary to Mr. Roosevelt, authorises a denial of the statements emanating from Boston and Washington correspondents that Miss Ethel Roosevelt is engaged to Mr. William Phillips, Third Assistant Secretary of State.

### MR. TAFT'S MAGNETISM.

As a matter of fact, to anyone who knows Mr. Taft the charge that he lacks "personal magnetism"

is simply laughable, writes an Englishman in *Harper's Weekly*. I will defy anyone to come across him in private without feeling drawn toward this good-humoured, unconventional, rollicking giant, with his frank, free bearing, his massive look of power and adequacy, his radiating air of jollity and zest. Mr. Taft's overwhelming physique alone seems somehow to guarantee his efficiency. One could not imagine the problem that would not give way beneath such an impact; and one could quite easily conceive him crashing through all obstacles and entanglements with the all-conquering certainty of a smiling, patient, supremely human steam roller.

### THE ONE THING LACKING.

Propos of his name, Sir James Dewar, F.R.S., of the Royal Institution and other learned bodies, tells an amusing story, says *M.A.P.*, of how, when in the Highlands of Scotland one summer, he stopped at a farmhouse for a cup of milk. "What a superb place to live in," he remarked to the farmer. "Ou, aye," he answered, "it's a' right; but hoo wad ye like to hae to walk fifteen mile ilk a time yet wanted a wee glass o' whisky?" "Why don't you get a bottle and keep it in the house?" Sir James suggested. The farmer shook his head sadly and said, "Whisky won't keep."

### CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH,  
 Wiener Strasse.

Thursday, March 4th. 8.0 a.m. Holy Communion.  
 Friday, March 5th. *Ember Day*. 10.15 a.m. Holy Communion.  
 11.0 a.m. Matins and Litany.  
 Chaplain: The Rev. C. A. MOORE, M.A., B.C.L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN,  
 Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.

Thursday, March 4th. Service at 4.0 p.m.  
 Friday, March 5th. Litany 3.0 p.m. Address by Baroness Krusenstjerna.  
 The Rev. J. F. BUTTERWORTH, M.A., Rector.

CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian),  
 Bernhard Strasse 2.

at the corner of Bismarck and Winckelmann Strasse.  
 Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock.  
 Communion on the third Sunday in January, March, and June.  
 The Rev. T. H. WRIGHT, Resident Minister.

### WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.

Fresh northerly winds, overcast, snow, temperature not much altered.